

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IESE ÎN FIECARE ZI.

ANULĂ XLVIII.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile nefrancate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

N^o 283.

Sâmbătă, 21 Decembrie st. v.

1885.

Nou abonament
la

„Gazeta Transilvaniei“.

Cu 1 Ianuarie 1886 st. v., se încep unu nou abonament. la care invităm pe toți onorații amici și sprijinitori ai foiei noastre.

Prețul Abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei luni 3 fl.

„șese „ 6 „

„ unu anu 12 „

Pentru România și străinătate:

pe trei luni 10 francoi

„șese „ 20 „

„ unu anu 40 „

Rugăm pe domni abonanți, ca să bine-voiască a-și reînnoi de cu vreme abonamentul, ca să nu se întrerupă expedițiunea ziarului.

Domni ce se voru abonă din nou să binevoiască a scrie adresa lămurită și a arăta și posta ultimă.

•Administrațiunea•

Brașov, 20 Decembrie 1885.

Inima omului asuprită se mai mângăie, când vede că se găsecă ici și colo în lumea mare omeni, cari înțeleg și dau pe față apucăturile șirete ale asupritorilor săi.

A trecut timpul mistificărilor opiniei publice europene. Ce e drept încă și acum d-lu Tisza este stăpân pe biururile de corespondență și fondurile de dispozițiune lucrăză cu putere, dar politica lui s'a deochiat și meritul d'a fi demascată tendințele ei, îndreptate contra existenței naționalităților nemaghiare, este alu diaristice din Germania.

Germanii sunt cunoscuți pentru stăruințele lor d'a se informa temeinic despre cele ce scriu. Dér pôte că Maghiarii să aibă dreptate când dică, că Sașii ardeleni sunt aceia, cari înformăză pe conaționali lor din Germania despre cele ce se petrec în Transilvania și Ungaria. Ungurii le facu Sașilor imputări pentru aceta, dér fără drept. Sașii își facu datoria și facă-și-o toți. Asupritorului nu-i pôte plăcé, când se scrie adevărul despre el, îi place însă asupritului, și fiecare își este sieși cel mai de aprópe.

Dovadă, că opiniunea publică europenă nu se mai pôte mistifica, este și unu interesant articulu, ce-lu scrie „Gazeta de Francfurt“ cu privire la legea votată, prin care se prelungește mandatulu deputaților dela trei la cincă ani. Numitul d'iaru caracterisăză de minune adevăratele scopuri ale acestei măsurii dicendú:

„Tisza a priceput să strivésca de pământu naționalitățile. Acum vrea să trântésca opozițiunea politică (maghiară). Prin reforma camerei magnaților elu a delăturat influința unei nobilimi neliniștite și periculóse prin încăpăținarea ei (față cu guvernulu). După ce i-a succesu aceta reformă, d. Tisza își întórse privirile asupra camerei și, deórece nu'i venea la socotelă să restringă dreptulu de alegere, îi veni idea de-a prelunge perioada legislativă. Durata de cincă ani a mandatului s'a introdus dar spre a slăbi opozițiunea maghiară; o adevărată reformă electorală nu se va face, ca nu cumva naționalitățile să ajungă de-asupra. Aceta'i politica d-lui Tisza; ea de sigur este fórté șirétá, dar liberálă nicidecum.“

Numita fóiă recunósce, că d. Tisza a avutú causă de a se teme, ca nu cumva mâne poimâne să-lu trântésca opoziția. Tisza, dice ea, e fără îndoială omu de statú distins și a făcutú multú pentru maghiarismu în cesăi dece ani de când e ministru, dar numérulu adversarilor lui pentru aceea nu e mai micú. Cele doué partide opoziționale maghiare ilu combatú cu înverșunare, unora nu le este destulu de maghiaru d. Tisza, altora le este prea calvinu, și așa mai departe. De altă parte vinú Românii, Slovaci, Sêrbii, Croații și Germanii, și numai o lege electorală sub tótá critica, ca cea unгурésca, a pututú să paraliseze cu totulu vocea acestora în parlamentu, făcendú din elu uru domeniu alu maghiarismului încarnatú; deși însă naționalitățile suntú ađi fără putere în statulu ungaru, totuși ele potú să întărésca opozițiunea maghiară și să prepare perplexități guvernului.

De aceea d. Tisza scie ce face. Elu a declaratú pe față, că ar fi periclitată supremația maghiară, dacă s'ar aduce îmbunătățiri în sistemulu electoralu de față.

„Frankfurter-Zeitung“ vede bine, dar nu scimú dacă d. Tisza va umbla bine cu aceta politică.

Din peninsula balcanică.

Sofia, 30 Decembrie. (Scirea „Agenției Havas“.) E temere, că guvernulu sêrbescú nu voescă pace. Despre intențiunile puterilor cu privire la încheierea păcii séu la cestiunea rumeliotă circula cele mai contradicțóre șgomote. Positivu nu e nimic cunoscutú până acum, dér convingerea e, că tractările vorú avea ca rezultat unirea. Într'aceea noué incidente se ivescú în fiecare zi între Sêrbi și Bulgari. Afacerea clopotelorú din Pirotu este urmátórea: Prințulu, care dorea să ia cu sine clopotulu, ce a anunțatú declararea de rêsboiu, oferi autorității bisericesci sé-i plătésca clopotulu. Autoritatea bisericescá rêsponse, că clopotulu e unu darú alu regelui Serbiei, nu-i cunósce prețulu, dér i-lu va face cunoscutú prințulu în Sofia. Eri rămăsésca pe pământu sêrbescú încă doué caré de regimentu; acestea au fostú încungurate de cavaleria sêrbescá și păzite. Recriminările și învinuirile netemeinice, precum și actele de violență din partea Sêrbilorú dela încheierea armistițiului suntú puținú favorabile încheiării păcii.

Constantinopolu, 30 Decembrie. (Scirea „Pol. Corr.“) La circulara Porții, privitoare la despăgubirea de rêsboiu din partea Serbiei, cele mai multe puteri au rêsponsú, că aceta este unu punctú, ce cade în tractările de pace. Fóiă guvernamentală turcescá „Tarik“ dice, că marele puteri aducú pe Turcia într'o fatală situațiune, decă nu vorú lua în curendú o hotărîre în cestiunea rumeliotă, de órece cheltuelile cu armata devinú nesupportabile. Se vorbesce de reintrunirea conferinței. Ministrulu de rêsboiu turcescú e în tratări pentru cumpărarea a 2000 de cai unгурesci.

Londra, 30 Decembrie. (Scirea „Pol. Corr.“) Sciri sosite în oficiulu de esterne constatá, că în sêptemána din urmă s'au comandatú în fabrice engleze de cátră Turcia, Serbia, Bulgaria și Grecia mari cantități de arme și munițiuni. Mai departe, rapórtel agentului diplomaticú din peninsula balcanică anunță, că numítele state facú cu mare zelú pregătiri de rêsboiu. De aceea publiculu englesú nu e optimistú în privința evenimentelorú balcanice. Dér sperá, că influința puterilorú va împedea izbucnirea unui nou rêsboiu între Serbia și Bulgaria. Cabinetulu din Londra nu e de părere, ca Serbia să plătésca Bulgariei despăgubire de rêsboiu, și va da sfatnri Bulgariei și Turciei în acestú sensú.

Sofia, 30 Decembrie. (Scirea „Pol. Corr.“) Prințulu Alexandru a împărțitú 60 de decorațiuni militare oficerilorú și soldațilorú, cari cu deosebire s'au distinsú. Cea dintéu decorațiune s'a datú colonelului rumeliotú

Nicolaief. Intre cei decorați se află căpitanulu rumeliotú Panitză și voluntari Stambulov, Calceov și Golovin; celú dintéu este președintele Sobranjei bulgare. Prințulu Alexandru, la intrarea sa în Sofia, a salutatu pe membrii colónei sanitare de voluntari italiani strigandú: „Evviva il re d'Italia!“ și la primirea corpului diplomaticú multúmi deosebitú reprezentantului italianú pentru serviciile făcute.

SCRILE DILEI.

Duminecă în 22 Decembrie 1885 (3 Ian. n. 1886), o societate de diletanți va reprezenta în sala Redutei de aici în favorul „Reuniunii femeilor române“ piesele: 1. „Nu te juca cu draculu!“ comedie într'unu actú de Iacobú Negruzzi. Persónele: Zoe Castelli, ténérá vedúvá, Berbecénu, Timur, prietinu cu Berbecénu, Mândița, în serviciulu d-nei Castelli, Zarzavat, asemenea, Conducit, în serviciulu lui Timur. 2. „La Turnu-Măgurele“, scenă în versuri de V. Alexandri. Persónele: Adela, ténérá vedúvá, Horcea, sergentu de dorobanți, Unu doctoru. Prețulu locurilorú: Balconú și fotoliu 1 fiorinu, bănci pe balconú 70 cruceri, locú de statú pe balconú 60 cruceri, bănci în parterre 60 cruceri, locú de statú în parterre 45 cruceri, biletú de studentí și garnisonă 25 cruceri, locú în fundú 25 cruceri. Vênđarea biletelorú în librăria d-lui N. I. Ciurcu și séra la casă. — Bilete pentru studentí vorú fi numai în librăria d-lui N. I. Ciurcu. Începtulu la 7 și jum. óre séra.

—0—

Conferința ținută aserá de d. prof. Ionú Panțu a fostú fórté interesantă. D-sa tractandú cestiunea „popularității“, a distinsú popularitatea falsă de popularitatea adevărată. În literatură, în sciință, în artă, în politică, în viața de tóte dizele esistă aceste doué feluri de popularități și prin esemple potrivite le-a esplicatú pe améndoué. Conferința a avutú deplinú succesú.

—0—

Preotulu românú din Hidaľmașu, Grațianú Ciuca, s'a făcutú membru la „Kultur:egylet“. — Din creștinúce a fostú, aceta preotu s'a făcutú „tăgădușu“. Dómne ertá-lu!

—0—

Cu privire la recăștigarea maghiarilorú valachisați (?) „Ellenzék“ scrie urmátórele: „Cu bucuria suntemú informati, că comunele: Ciucudelu de susú și de josú, Dombrou, Mahaciú, Feldióra și Hidașu, din comitatulu Turda-Arieșu, cari erau în renumele valachisării, în timpulú din urmă facú progrese grandióse în limba maghiară; gratulámú din inimă bravilorú preoți și învătători“. — Negreșitú că „Ellenzék“ are datele aceste dela „Kultur-egylet“. Trebuie cu ori-ce prețú să se țină publiculu maghiaru în credință, că mare trebă facú patrioții, căci la din contrá nu va mai contribui nimeni nicu unu banu pentru reuniunea lorú.

—0—

Eri în 19 (31) Decembrie s'a găsitú sub podulu canalului dinaintea porții uliței „Tergulu cailorú“ unu copilú mortú în vêrstá de 9 luni și 2 zile. S'a constatatu, că copilulu aruncatú în canalú, de sigurú de vr'o servitóre din locú, a muritú prin sugrumare.

—0—

Totú eri s'a furatú unei femei o păreche de desagi conținendú nisce pânză de vênđare.

—0—

Ni se comunică, că tãrgulu de érná, numitú alu Crăciunului, ținutú în Cetatea de baltú în zilele de 18, 19 și 20 Decembrie n., a fostú câtú se pôte de slabú. Vite s'au vëndutú puținé, mai cu sémá boi mari de frunte, câte-o vacă și puținú viței, tóte cu prețú fórté efinú. Ca de obicei la tãrguri, așa și la celú din Cetatea de baltá trêmbița esecutorului de dare — tobă n'a avutú — asurđia urechile; multime de vite, oi, din Sêncelú și din alte comune, s'au lăpédatu cu prețuri de batjocurá: 1 fl. bucata. În zilele de tãrgú evreei aréndași, fiindú că unij de alții nu 's'au pututú vinde otrava după placú, de doué ori s'au ciomăgitú: odatá în sinagogá și a doua órá în mijloculu tãrgului. Póte că le-a căđatú bine pe frigulu ásta.

—0—

Cursul la bursa de Viena

din 31 Decembrie st. n. 1885.

Table with exchange rates for various goods and currencies, including gold, silver, and different types of bonds.

Bursa de București.

Cota oficială dela 18 Decembrie st. v. 1885.

Table with exchange rates for various goods and currencies, including gold, silver, and different types of bonds.

Cursul pieței Brașov

din 1 Ianuarie st. n. 1886

Table with exchange rates for various goods and currencies, including gold, silver, and different types of bonds.

Numere singuratică à 5 cr. din „Gazeta Transilvaniei“ se pot cumpăra în tutungeria lui I. GROSS.

Iosif Both,



ceasornicar, optician și mecanician

IN BRAȘOVU,

strada poștei Nr. 661.

recomandă depositul său bine asortat de

ceasornice de Helveția, pendule, ceasornice în provas

și de Schwarzwald,

apoi toate produsele optice,

mai cu seamă OCHELARI și lufiți optic-periscopice de aur, argint, nicel, oțel ș. a.

Se recomandă și la furnisare de

orologie pentru biserici

de construcțiune escelentă, în fine spre așezarea de telegrafuri de odăi și de legături telefonice

TÔTE REPARATURILE DE RESORTU

se efectuează iute și eștină cu garanția.

Tarifa anunțurilor și inserțiunilor.

Anunțuri în pagina a IV-a linia de 30 litere garmond fl. — cr. 6.

Pentru inserțiuni și reclame pagina a III linia à fl. — cr 10.

Pentru repețiri se acordă următoarele rabate:

Table showing discounts for repeated advertisements based on the number of repetitions.

Pentru anunțuri ce se publică pe mai multe luni se facă învoiri și reduceri și peste cele însemnate mai sus.

Anunțămă a celor onorați cetitori, cari vor binevoi a se abonă la fôia noastră de aici încolo că avem încă în rezervă numeră dela începutul anului 1885, prin urmare pot să aibă colecțiunea întregă.

Administratiunea „Gaz. Trans.“

Mersul trenurilor

pe linia Predeal-Budapesta și pe linia Teiuș-Arad-Budapesta a calei ferate orientale de stat reg. ung.

Large table with train schedules for various routes including Predeal-Budapesta, Teiuș-Arad-Budapesta, and Budapesta-Arad-Teiuș. It includes departure and arrival times for different train types.

Nota: Orele de noapte sunt cele dintre liniile grôse.

Tipografia ALEXI Brașov.